Deutsch - französische Wirtschaftsakteure

Acteurs du franco-allemand©

"Pour comprendre les Français, il faut les aimer. Pour aimer les Allemands, il faut les comprendre"

contact@acteursdufrancoallemand.com

DAUERANGEBOT FÜR MITGLIEDER

CLUB D'AFFAIRES FRANCO ALLEMAND BADE-WURTEMBERG e.V.

AUSSERGEWÖHNLICHES ABONNEMENTANGEBOT (1) VON -25%, d.h. das Abonnement (jährlich, 11 digitale Ausgaben) für 374,25 € HT statt 499 € HT

NUR FÜR ALLE NEUEN ABONNEMENTS

PDF

11 PDF pro Jahr inklusive 2 Sonderausgaben

~~499 €~~

-25 %
Außergewöhnlicher Rabatt
€ 374,25 EXCL.
+ MEHRWERTSTEUER 2,1% = 382,11 INKL. MWST (2)

(1) Das Angebot gilt nur für neue Abonnements und für maximal 15 Leser. Wenn Sie eine große Gruppe sind und mehr als 15 Mitarbeiter anmelden möchten, kontaktieren Sie uns für eine maßgeschneiderte Lösung.

(2) Keine MwSt., wenn das Unternehmen in Deutschland ansässig ist und eine innergemeinschaftliche MwSt.-Nummer erhält.

Abonnement

Ich möchte die Zeitschrift Acteurs du franco-allemand für ein Jahr abonnieren (automatische Verlängerung an jedem Jahrestag meines Abonnements zum angegebenen Normalpreis, ausgenommen Sonderangebote).

Name und Funktion des Abonnementmanagers: .....

..... Tel : .....

E-mail des Empfängers des Abonnements:

..... @ .... @ .....

..... @ .... @ .....

..... @ .... @ .....

..... @ .... @ .....

..... @ .... @ .....

..... @ .... @ .....

Adresse der Rechnung

Unternehmen / Organisation .....

Straße und Nummer .....

Postleitzahl / Stadt .....

Land .....

Telefon .....

E-Mail für Rechnungsstellung .....

Innergemeinschaftliche MwSt.-Nummer .....

Zahlungsmethode

❑ Bankscheck ausgestellt auf **E.edition**

❑ Banküberweisung an Crédit Agricole Centre-Est
IBAN Ausland: FR76 1780 6001 8404 1314 6441 513
BIC: AGRIFRPP878
RIB Frankreich: Bankencode: 17806 - Bankleitzahl: 00184
Kontonummer: 04131464415 - Schlüssel: 13

Kreditkarte

❑ American Express ❑ Visa ❑ Mastercard

Nr. .....

Sicherheitscode (letzte 3 Ziffern auf der Rückseite) .....

Verfallsdatum:..... /..... /.....

Datum : .....

Unterschrift

und Firmenstempel

❑ Zurückzusenden an: E. edition - Parc d'activités de Sacuny - 108 rue Barthélémy Thimonnier 69530 BRIGNAIS - Frankreich

❑ oder per E-Mail: contact@acteursdufrancoallemand.com

❑ Ich akzeptiere die Allgemeinen Verkaufsbedingungen, die auf der Rückseite zu lesen sind und auch auf: http://www.acteursdufrancoallemand.com/allgemeine-geschafts-und-nutzungsbedingungen/

contact@acteursdufrancoallemand.com

Allgemeine Geschäfts- und Nutzungsbedingungen

– **Die bei E.edition** per Bestellschein bestellten Leistungen unterliegen den vorliegenden Allgemeinen Geschäfts- und Nutzungsbedingungen:

– **Copyright (Urheberrecht)** – Alle Publikationen von E.edition sind weltweit urheberrechtlich geschützt. Die Bestellung eines Abonnements beinhaltet keinerlei Übertragung jeglicher Eigentumsrechte an den Abonnenten. Jegliche Reproduktion oder Vervielfältigung bedarf der vorherigen ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung.

– **Beschränkung der weiteren Verbreitung** – Jedes Abonnement ist strikt personengebunden: es ist zur ausschließlichen Verwendung durch den Abonnenten vorgesehen, auf dessen Namen das Abonnement ausgestellt ist und an dessen Adresse es geschickt wird. Die Bestellung eines Abonnements beinhaltet für den Abonnenten lediglich ein unübertragbares Recht zur Nutzung für den privaten Gebrauch.

Lediglich die Anfertigung von Kopien für den privaten Gebrauch ist zulässig. Dies bedeutet, dass Sie eine Ausgabe oder einen Artikel auf Ihrem Rechner nur für persönliche Zwecke hochladen und ausdrucken dürfen. Sie können diese jedoch nicht an andere Nutzer weiter verteilen, auch nicht an andere Kollegen in Ihrem Unternehmen (weder per Mail, noch in Papierform noch per Intranet). Wenn bei einem Unternehmen oder einer Organisation eine Verteilung an mehrere Leser vorgesehen ist, muss ein entsprechendes Abonnement für mehrere Leser gewählt werden.

– **E-Mail-Adresse** – Alle Abonnenten müssen eine persönliche E-Mail-Adresse angeben (z.B.: Marie.Fischer@FirmaXY.com) und keine Sammeladresse (z.B.: Kontakt@FirmaXY.com oder Info@FirmaXY.com)

– **Laufzeit, Anfangsdatum** – Das Abonnement für unsere Publikation wird für eine Laufzeit von 1 Jahr, mit automatischer Laufzeitverlängerung abgeschlossen. Es umfasst 11 Ausgaben pro Jahr, die in der ersten Woche jedes Monats, bis auf August, erscheinen. Jede Ausgabe wird im PDF-Format erstellt und per E-Mail verschickt.

Das Abonnement beginnt mit dem Erhalt der Bestellung und Zahlung zu jedem beliebigem Zeitpunkt im Jahr. Auf Wunsch des Kunden kann es auch rückwirkend beginnen. Aktionsangebote sind zeitlich begrenzt und nicht verlängerbar.

– **Nicht erhaltene Ausgaben** – Bemerkt ein Abonnent, dass er eine Ausgabe nicht erhalten hat, kann er uns dies per E-Mail über folgende Adresse mitteilen: contact@ acteursdufrancoallemand.com

– **Widerrufsrecht** – Der Abonnent kann von seinem Widerrufsrecht Gebrauch machen, indem er innerhalb einer Frist von 14 Tagen nach Abschluss seines Abonnements an folgende Adresse schreibt: E.edition Service Abonnements , 108 rue Barthélémy Thimmonier, F- 69530 Brignais-France, und seinen Widerruf klar und deutlich in etwa mit folgendem Wortlauf formuliert: «Mit diesem Schreiben informiere ich (Vorname, Name, Anschrift) …. Sie über den Widerruf meines am …. bestellten und am …. erhaltenen Abonnements « Bei einem Rücktritt werden die gezahlten Beträge zurückerstattet.

– **Kündigung des Abonnements** – Nach Ablauf der vorgenannten Frist (14 Tage) kann das Abonnement nicht mehr ohne Weiteres abbestellt werden. In Ausnahmefällen können Kündigungen akzeptiert werden, sofern diese schriftlich beantragt werden. Die Kündigung tritt in diesem Fall 30 Tage nach Erhalt des Kündigungsantrags in Kraft. Wenn der Kündigungsantrag akzeptiert wird, werden dem Abonnenten die von ihm gezahlten Beträge rückerstattet, abzüglich der bereits erhaltenen Ausgaben und einer Bearbeitungsgebühr in Höhe von 50 EUR.

– **Abonnementverlängerung** – an jedem Jährungsdatum verlängert sich das Abonnement automatisch um ein Jahr. Wenn der Abonnent das Abonnement nicht verlängern möchte, muss er dies spätestens einen Monat vor dem Jährungsdatum schriftlich mitteilen.

– **Zahlungsfrist** – Der Rechnungsbetrag für das Abonnement ist innerhalb von maximal 30 Tagen ab Erhalt der Rechnung zahlbar. Bei Zahlungsverzug wird das Abonnement bis zum Erhalt des vollständigen Rechnungsbetrags ausgesetzt.

– **Zahlungsmittel** – Wir akzeptieren nur Zahlungen in Euro. Wir akzeptieren die folgenden Zahlungsmittel:
– Kreditkarte (Visa, Mastercard, American Express)
– Bankscheck
– Überweisung: die Überweisungsgebühren gehen grundsätzlich zu Lasten des Abonnenten
– Lastschrift: hierfür benötigen wir alle Kontodaten einschl. IBAN, BIC, postalische Anschrift der Bank und Modalitäten (alle Gebühren gehen zu Lasten des Abonnenten).

– **Schutz der Privatsphäre** – E.edition beachtet die geltenden Gesetze im Bereich Datenschutz und Schutz der Privatsphäre. Die über die Website oder Abo-Formulare mitgeteilten personenbezogenen Daten dienen ausschließlich der Bearbeitung von Bestellungen und der Erbringung von Dienstleistungen; sie werden nur so lange gespeichert wie sie hierfür notwendig sind. E.edition verpflichtet sich, die ihm vom Kunden mitgeteilten Daten nicht an Dritte weiterzugeben. Entsprechend der französischen Datenschutzgesetze Nummer 78-17 vom 6. Januar 1978, des Gesetzes Nr. 2004-575, vom 21. Juni 2004 («Vertraulichkeit in der digitalen Wirtschaft»), Nummer 2004-801 vom 6. August 2004 und Nummer 2011-334 vom 29. März 2011 hat der Kunde das Recht, die ihn betreffenden personengebundenen Daten einzusehen, richtigzustellen und löschen zu lassen. Der Kunde hat die Möglichkeit, bei seiner Anmeldung, beim Abschließen seines Abonnements sowie nachdem er sich eingeloggt bzw. abonniert hat, den Empfang von Werbemitteilungen abzulehnen, indem er dies entsprechend online vermerkt oder bei uns beantragt.

– **Anwendbares Recht und Gerichtsstand** – Die vorliegenden Allgemeinen Geschäfts- und Nutzungsbedingungen unterliegen französischem Recht. Die Parteien bemühen sich, Streitigkeiten, die sich aus vorliegenden Allgemeinen Geschäfts- und Nutzungsbedingungen ergeben, gütlich beizulegen. Im Fall eines Rechtsstreits ist allein das Gericht am Firmensitz von E.edition zuständig.

– **Veränderungen** – E.edition behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Veränderungen an den vorliegenden Allgemeinen Geschäfts- und Nutzungsbedingungen vorzunehmen.